



notícias

::: Exibição especial do filme “O Outono da Família Kohayagawa” na Cinemateca

No passado dia 6 de Maio, teve lugar na Cinemateca a exibição especial do filme japonês “O Outono da Família Kohayagawa” realizado por Yasujiro Ozu, como manifestação de solidariedade para com as vítimas do sismo no Japão. Antes da sessão, o Embaixador Shinomiya expressou o seu profundo agradecimento aos participantes e à Cinemateca pela solidariedade manifestada para com as vítimas japonesas.



::: Inauguração da “Casa-Museu Passos Canavarro” em Santarém

No passado dia 14 de Maio o Dr. Pedro Canavarro, um dos fundadores da Associação da Amizade Portugal-Japão e director da Fundação Passos Canavarro, inaugurou a “Casa-Museu Passos Canavarro” em Santarém. Na cerimónia inaugural esteve presente o Ministro da Embaixada do Japão, Sr. Arai, e também o Primeiro Secretário, Sr. Miyagawa. No Museu, estão expostas colecções privadas do Dr. Pedro Canavarro entre as quais se encontram muitas peças relacionadas com o Japão.

Endereço da Casa- Museu Passos Canavarro : Largo da Alcáçova 1, Santarém

Horário : 10:00~13:00 | 15:00~18:00 (Todos os dias, excepto 2ª-feira)

Mais informações: Tel: 24-332-5708/9 | URL: <http://www.fundacaopassoscanavarro.pt/>

::: Conferência pelo Prof. Narushige Michishita, do National Graduate Institute for Policy Studies

No passado dia 17 de Maio, decorreu no Instituto da Defesa Nacional (IDN) uma conferência subordinada ao tema: “A Parceria Japão – União Europeia e os Desafios de Segurança na Ásia” pelo professor Narushige Michishita do National Graduate Institute for Policy Studies do Japão. Após a conferência, foram colocadas questões e trocadas opiniões muito positivas.



::: Visita oficial do Embaixador Shinomiya à Câmara Municipal de Cascais

No passado dia 18 de Maio, o Embaixador Shinomiya visitou a cidade de Cascais, cidades geminada com Atami, tendo trocado opiniões com o Presidente da Câmara, Dr. Carlos Carreiras, sobre futuros intercâmbios no âmbito da gemação entre as duas cidade. Tendo comemorado o 20º aniversário de gemação no ano passado, o Presidente da Câmara manifestou a vontade de activar e aprofundar ainda mais o intercâmbio municipal com Atami.



!!! Participação do grupo “Pray for Japan/Portugal” no 5º Festival da Tulipa & Cravo

Realizou-se entre os dias 22 e 26 de Maio, no espaço exterior do Campo Pequeno, o 5º Festival da Tulipa & Cravo organizado pela Associação de Amizade Luso-Turca tendo como país convidado o Japão. O festival contou assim com a participação do grupo “Pray for Japan/Portugal” (grupo de senhoras japonesas residentes em Portugal) que apresentaram diversas expressões da cultura japonesa como origami, caligrafia, etc., manifestando desta forma a sua solidariedade para com as vítimas do tsunami. Na cerimónia de abertura do evento estiveram presentes o Ministro da Embaixada, Sr. Tatsuo Arai, e o Primeiro Secretário, Sr. Yuichi Miyagawa, tendo o Ministro proferido palavras de agradecimento pela solidariedade manifestada pelos organizadores do evento.



O Sr. Ministro Arai
na cerimónia inaugural



Apresentação da cultura japonesa pelo
grupo “Pray for Japan/Portugal”

!!! O filme documentário “WAKASA” galardoado com o prémio AIP no Festival IndieLisboa 2011

Realizou-se entre os dias 5 e 15 de Maio, na Cultugest em Lisboa, o Festival IndieLisboa 2011, no qual foi exibido o filme “WAKASA” realizado por José Fernandes e que relata o encontro entre uma japonesa e um marinheiro português no século 16 na Ilha de Tanegashima. O filme, que teve apoio da Japan Foundation, foi galardoado com o prémio AIP (melhor imagem para curta-metragem portuguesa), dentre 21 obras participantes. A direcção de imagem do filme é de Takashi Sugimoto.

!!! Apresentação do site “Web Japan”

O site “Web Japan” é um site introdutório sobre o Japão, composto por cinco sub-sites diferentes, nomeadamente, “Trends in Japan”, “kids Web Japan”, “Japan Fact Sheet”, “Japan Video Topics” e “Japan Links”. A Embaixada do Japão agradece o interesse e a visita que possa ser feita ao site.

URL: <http://web-japan.org/>

!!! Programa “The Japanese Language Summit” organizado pela “Japan Return Program”

A organização japonesa sem fins lucrativos “Japan Return Program” lançou no seu site a candidatura ao programa “The Japanese Language Summit” destinada a estudantes com grande conhecimento da língua japonesa. No âmbito deste programa, os seleccionados deslocar-se-ão ao Japão, participarão num colóquio temático em japonês, terão experiência de homestay com uma família japonesa e poderão experimentar vários aspectos da cultura japonesa. Os interessados deverão consultar a informação detalhada apenas disponível em japonês através dos seguintes sites:

<http://www.nihongo.or.jp/> | <http://www.nihongo.or.jp/applicationform.html>

Eventos

::: Exposição "SAUDADE" — Instalação de Glassarte pelo artista do vidro - Kojiro Toyoda

Decorrerá entre o dia 28 de Maio e 2 de Julho, de terça a sábado entre as 15:00 a 20:00, na Galeria "Diferença" (Rua S. Filipe Nery 42 C/V, em Lisboa), a exposição de Kojiro Toyoda, artista japonês residente em Portugal. Também com esta exposição é apresentado um conjunto de obras documentárias do artista de imagem, Takashi Sugimoto. Mais informações: 21 383 2193 | <http://kojirotoyoda.carbonmade.com/>

::: Concerto com SHANTI - artista japonesa revelação 2010

Irá realizar-se o concerto da cantora e compositora japonesa SHANTI no dia 26 de Junho, pelas 19h00, no Auditório do Museu do Oriente (Avenida Brasília, Doca de Alcântara Norte em Lisboa). O evento é uma co-produção da Embaixada do Japão, Japan Foundation e Museu do Oriente. Preço do bilhete: 8 Euros
Para mais informações e compra de bilhetes: 21-3585244 – Museu do Oriente.



::: Exposição: "Japão: Paraíso das Mascotes"

A exposição das mascotes populares no Japão, tais como "Hello Kitty" e "Pokemon", terá lugar de 19 de Agosto a 18 de Setembro no Museu do Oriente (Avenida Brasília, Doca de Alcântara Norte em Lisboa).
Mais informações: Sector Cultural da Embaixada do Japão – Tel.: 213110560
Email: cultural@embjapao.pt ou bunka2@net.novis.pt

e-notícias ::: política e economia no Japão

::: TOHOKU - O terramoto a Leste do Japão (em inglês)

http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/incidents/index.html

::: Assinatura do Acordo de Parceria Económica entre o Japão e a República do Peru (31 de Maio)(em inglês)

http://www.meti.go.jp/english/press/2011/0531_01.html

::: 20ª cimeira entre UE e Japão (28 de Maio) (em inglês)

<http://www.mofa.go.jp/region/europe/eu/joint1105.html>

::: Cimeira dos G-8 em Deauville, França (27 de Maio) (em inglês)

<http://www.mofa.go.jp/policy/economy/summit/2011/index.html>

::: Visita oficial à França pelo primeiro-ministro do Japão Naoto Kan (26 de Maio)

http://www.mofa.go.jp/mofaj/kaidan/s_kan/europe1105/france_gaiyo.html



::: Início do projecto piloto 'Patent Prosecution Highway' entre o Gabinete Japonês de Patentes e o Gabinete Sueco de Patentes e Marcas (25 de Maio) (em inglês)

http://www.meti.go.jp/english/press/2011/0525_02.html

::: A Primeira Divulgação Preliminar das Estimativas Trimestrais do PIB Janeiro-Março 2011 (19 de Maio) (em inglês)

http://www.esri.cao.go.jp/en/sna/sokuhou/kako/2011/qe111/gdemenuea1111_arv.html

::: Reunião do Ministério dos Negócios Estrangeiros entre UE e Japão, e Conversa entre Ministro dos Negócios Estrangeiros do Japão Matsumoto e primeiro-ministro britânico Cameron (5 de Maio)

http://www.mofa.go.jp/mofaj/kaidan/g_matsumoto/visit110429-0504/uk_gk1105.html

::: Reunião do Ministério da Economia entre EU e Japão (3 de Maio)

<http://www.mofa.go.jp/mofaj/area/eu/visit/1105/index.html>